



3

大学英语实验教程

**College English:
A Coursebook for Hands-on
Language Experiments**

总主编 范姣莲

W 上海外语教育出版社
外教社 SHANGHAI FOREIGN LANGUAGE EDUCATION PRESS
www.sflep.com

H319

38+CD-ROM

3

大学英语实验教程

College English: A Coursebook for Hands-on Language Experiments

总 主 编 范姣莲

本 册 主 编 郭艳玲 韩 凌

本册副主编 连晶晶 栾 琳 刘 杨

图书在版编目(CIP)数据

大学英语实验教程. 第3册 / 范姣莲主编. —上海:上海外语教育出版社,2013
ISBN 978-7-5446-3109-9

I. ①大… II. ①范… III. ①英语-高等学校-教材 IV. ①H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 073484 号

出版发行: 上海外语教育出版社

(上海外国语大学内) 邮编: 200083

电 话: 021-65425300 (总机)

电子邮箱: bookinfo@sflep.com.cn

网 址: <http://www.sflep.com.cn> <http://www.sflep.com>

责任编辑: 周岐灵

印 刷: 上海新艺印刷有限公司

开 本: 787×1092 1/16 印张 14.75 字数 332千字

版 次: 2013年9月第1版 2013年9月第1次印刷

印 数: 4 000 册

书 号: ISBN 978-7-5446-3109-9 / H · 1538

定 价: 38.00 元

本版图书如有印装质量问题,可向本社调换

编委会名单

顾问：（按姓氏笔画排名）

杨惠中 顾曰国

编委会主任：范姣莲

编委会副主任：（按姓氏笔画排名）

王兴邦	（北京大学）	卢志鸿	（北京邮电大学）
刘爱军	（北京邮电大学）	吴树敬	（北京理工大学）
何岑成	（北京工业大学）	张文霞	（清华大学）
张新祥	（北京大学）	武宝瑞	（中国人民大学）
武晓峰	（清华大学）	蒋学清	（北京交通大学）

编委会委员：（按姓氏笔画排名）

王保令	王笑施	王健刚	王海波
刘 杨	李 兵	李 颖	连晶晶
张 晴	张璐妮	陈 钢	陈真真
陈 静	范二鹏	金 梅	郑春萍
栾 琳	郭艳玲	龚庆华	韩小华
韩 凌			

序



外语教学有三个环节: presentation, practice, production, 简称 3p。从教学法的发展史来看,语法翻译法主要由教师在课堂上讲解,也就是着重在第一个 p,学生很少有开口的机会,结果是学生学到了不少关于语言的知识,开口的能力却比较弱。以结构主义语言学和行为主义心理学为理论框架的听说法,则高度重视口语训练,认为把宝贵的课堂教学时间用来讲解语言知识是事倍功半,他们认为学习一种语言就是要把这种语言的句型在口头上作为下意识的习惯建立起来,为此他们采用习惯养成技术,通过反复操练,让学生学会开口说话,建立起说英语的信心,也就是把重点转移到第二个 p。事实上,所谓的语言实验室正是在这一时期兴起的,以录音机为基础的技术设备,在外语教学史上曾经兴旺过一段时间。可惜听说法的句型操练过分强调机械操练而忽视了语言的意义,尤其不重视交际在语言使用中的重要作用。七十年代末兴起的交际教学法则强调语言的交际功能和交互性,强调学习语言就是要养成语言交际能力,他们吸收了传统语言学、结构主义语言学、社会语言学、语用学、心理语言学等的重要成果,提出了一系列外语教学的重要理念、原则和方法,自上世纪末叶以来在外语教学界产生了重大影响,成为语言教学、语言测试、教材编写乃至课堂教学设计的基本指导思想。在这种情况下,我们也看到有些人过度重视“交际”的作用,非常强调课堂互动,却忽视基本的语言操练,production 有余而 practice 不足,结果是学生用英语说话时错误百出,用英语作文时更是错误连篇,句不成句。其实这是对交际教学法的片面理解所致,事实上交际教学法高度重视语言的训练,强调正确处理流畅性(fluency)和准确性(accuracy)的关系,提高语言使用的准确性恰恰是提高流畅性的基础。可见我们应当善于理解和吸收各种教学法思想中的精华和合理部分,为我所用,做到 3 个 p 的平衡。

随着交际教学法的兴起,语言实验室的功能逐渐受到质疑并在国际外语教学界迅速淡出。有人说是八十年代初中国的改革开放政策挽救了世界语言实验室产业,因为我们对“先进设备”有一点迷信,不惜巨资引进,极少考虑性价比。今天我国的语言实验室数量恐怕是世界之最。语言实验室之所以称作语言实验室其实是一个美丽的误会,因为在这样的“实验室”里根本无法对语言进行任何实验。跟化学实验室、物理实验室等不同,语言实验室只是供学生进行语言操练的地方。学语言必须经过必要的基础训练,养成下意识的习惯,“语言这个东西不是随便可以学好的,非下苦功不可。”这一点并没有说错。今天的语言实验室早已超越了录音机的局限,实现了数字化、网络化和多媒体化,这就为学生的语言学习提供了无可比拟的优越条件。今天的语言实验室,可以提供丰富的图文、影像和动画资料,如果课件设计得好,不但可以进行语言方面的基本操练,而且可以进行仿说等模拟交际,使语言学习有效且有趣,激发学生在课外学习英语的积极性。但是我们也要看到,许多

所谓的数字化语言实验室(或称多媒体教室)都由厂商“免费”提供所谓的“题库”,号称包含数万道题,其实这些充斥市场的数字化模拟试题集中有不少是教育领域的假冒伪劣商品,误导学生把宝贵的时间浪费在答案选择上,背离了英语学习的宗旨。

北京邮电大学范姣莲教授和她的团队长期从事外语实验教学模式的研究,《大学英语实验教程》一书的问世,正是他们不断探索的成果,旨在充分发挥语言实验室在语言教学中的作用,把 practice 这个语言学习中不可或缺环节补上、补足,把语言教学从课堂中延伸到课堂外,作有益的拓展,这些都是有效教学的必要条件。是为序。

杨惠中

2012.4.2

前言



为了进一步推动高等学校加快实验教学改革,加强实验室建设,培养大学生的实践能力和创新精神,提高高等学校教育质量,更好满足我国经济社会发展和建设创新型国家的需要,教育部于2005年5月启动了高等学校实验教学示范中心建设和评审工作,截止到2009年分五批在全国本科院校评审建立501个国家级实验教学示范中心,构建了国家级、省级两级实验教学示范体系。据了解,在评审建立的501个国家级实验教学示范中心中涵盖物理、化学、生物、电子、计算机、文科综合、考古等32+1个学科,其中这个1指的是没有包括在具体学科的其他类,但令人遗憾的是,由于各种原因当时没有设立语言类国家级实验教学示范中心。

外语教学作为一门实践性非常强的学科,在教学过程中,有着形式多样的任务型教学与语言实验活动,这些教学实践活动是培养学生的外语综合应用能力、自主学习能力、研究能力和创新能力必不可少的重要环节。与此同时,在我国目前共有本科院校1090所、研究生培养单位796个,是一个规模极其庞大的外语学习群体。外语教学涉及面广、影响大、任务重,因此,如何体现其示范作用就显得尤为重要,多年来一直都是备受关注的焦点。但与其他学科不同的是,我国的外语教学尚未建立起较为完整、科学的任务型教学与评估体系。以大学英语为例,如果建设具有全国示范作用的实验教学中心,必须构建自身完整的实验教学与评价体系,以适应公共外语不同教学层次的需求。

北京邮电大学作为教育部指定的首批全国大学英语教学改革试点单位,其大学英语教学改革一直走在全国高校的前列。北京邮电大学人文学院所承担的《大学英语》课程于2007年被评为“国家级精品课程”。2008年,课程教学团队荣获“北京市优秀教学团队”称号。2009年,课程所依的语言实验中心荣获“北京市高等学校实验教学示范中心”,成为大学英语教学改革的重要实施基地。在取得了令人瞩目成绩的同时,中心也面临着相当突出的问题,而这些问题同样困扰着全国各个大学的公共外语教学。例如,外语教学中偏重语言知识的传授,轻语言交际能力、自主学习能力和综合应用能力的培养,长期以来的“费时低效”与“哑巴英语”等问题比较突出;人才培养模式方面存在知识面过窄、技能单一、社会适应性不强等问题。作为中心主任的我经常扪心自问,反省语言实验教学示范中心的核心任务与实验教学的定位,中心到底能够做什么才能真正地帮助学生提高他们的外语综合运用能力?我们的示范作用在哪里?我又能够做些什么来帮助今天的学生——明日的国家栋梁——打下坚实的语言基础、具备熟练的中外文运用能力并能融会贯通,使他们在与世界的接轨中能够适应经济全球化以及各种社会挑战。于是,一种责任感和使命感促使我们与国内外长期从事现代外语教学研究与改革的教育工作者一起策划、构思、指导并创作这

一套顺应时代发展、符合当今中国大学生实际需要的《大学英语实验教程》。

本教程合理借鉴国内外语言教学的最新理念和先进的教学模式,不懈地探索并着力于培养学生的外语综合应用能力、自主学习能力、研究能力和创新能力,实现了两年一跨步的大发展,我们采用了“实验室+校内教学基地+校外实践基地”的模式,建立了以“一个中心、两个贯通、三个结合、四项功能、五个掌握、六个转变、多个模块”为特色的实验教学与评估体系。

一个中心:以学生为中心,以外语知识与综合应用能力、学习策略和跨文化交际为主要内容,以外语教学理论为指导,并集多种实验教学模式和教学手段为一体的实验教学体系。

两个贯通:以培养学生的实践能力和创新能力为主干,将外语实验教学在纵向上把自主学习、创新实践、科普英语、视听说技能、写作与同传翻译、专业外语与公选课等课程的能力实践在教学要求中上下贯通,横向上将外语实验课程群与教学改革的理念、教学的模式、人才培养目标上下贯通。根据外语课程发展的内在联系,将若干个关系密切、互动性强的学科结合在一起,形成具有一定内在联系结构的外语课程群的集合。

三个结合:即把外语课程建设与教学改革相结合,把外语教学理论与教学改革实践相结合,把课前、课中、课后与网络自主学习相结合,创导“学情分析——任务导学——自主探究——交流评价——学生互教——教师引导——梳理提升——课后拓展——课后反思”的基于信息技术的自主学习模式,形成多元化的外语实践教学模式,实现了外语课程群信息化设计与实践。同时将学生的运用语言能力培养分为三个阶段:“基础技能训练”、“综合技能训练”、“情景模拟训练”。

四项功能:先进的教学设施和技术保障的支持,培养学生在实际外语应用环境中的实践功能;优秀的师资团队的支持,培养了学生自主创新能力的功能;丰富多彩的社会实践,培养学生听、说、读、写等交际能力的功能;先进教学管理的手段和方法,促进实验教学水平不断提高的功能,确保了外语实验教学建设和教学改革的高效运作和实施。

五个掌握:一是要掌握三种语言与文化:外国语言与文化、计算机语言与计算机文化、中国语言与文化;二是要掌握三种理论:教育理论、语言学理论、跨文化交际理论;三是要掌握三种媒体:大媒介(电子系统)、小媒介(幻灯、投影、录音等)、综合媒介(计算机技术、通讯技术结合构成的信息网络);四是要掌握三种技术:编制技术、使用技术、维护技术;五是要掌握三种方法:教学方法、科研方法、创新方法。

六个转变:其一,变“知识传授”为“能力培养”;其二,变“被动接受”为“主动探究”;其三,变“单科实验”为“多科整合”;其四,变“教材学习”为“资源共享”;其五,变“教师包办”为“学生自主”;其六,变“传统学习”为“策略学习”。

多个模块:是指根据不同的教学目标划分成不同的模块。该实验教学体系除涵盖了“语音、语调、语法、阅读、翻译以及视听说同步训练、口译技巧训练”等多个语言学习过程中重要的实验教学环节外,还开设了专题知识辩论、命题设计性实验、自主选题实验以及探索性实验设计竞赛等,对语言类实验教育教学改革产生了重要的影响。目前开设语言基础型实验 23 项,占 52%,技能技巧型实验 15 项,占 34%,设计研究型实验 6 项,占 14%。它们之间相互支撑、有机互补、融为一体,总计 44 个实验课程、168 个实验项目,服务 12000 人,年实验人时数为 78 万/年,形成质量、规模、效益统筹协调发展,受益面最广的系列化实验体系。

目前,我们开展的语言实验教学构建在完整的教学与评估体系之上,是我们多年实验教学改革与探索的结果。它把教师的教学和学生的学习从课堂之中延伸到课堂之外,是外语教学理论与现代教育技术发展的必然产物,是依赖于获取各项语言知识与技能的教学活动,有具体的实验目的、方法、步骤和丰富的示范案例以及现代化的互动实验平台。同时,语言实验教学还要求学习者积极开展自评互评、提交实验成果报告。最后,教师通过对实验报告的点评完成对学生的学习效果的评价和反馈。通过这套完整的实验教学与评估体系,真正体现了“以教师为主导,学生为中心”的现代外语教学理念,实践证明能有效地调动学生的学习积极性,保证外语教学的质量。

教程编写的基础

1. 国内外先进理论的支持

本教程是在认真研究与分析了我国目前大学英语教学的现状与存在的问题的基础上,结合众多一线教师多年的大学英语实验教学经验编著而成的。教程借鉴国内外语言教学的最新理念和先进教学模式,不懈地探索并着力于培养学生的外语综合应用能力、自主学习能力、研究能力和创新能力,试图将建构主义与形成性评估的理论切实地运用到外语教学的实践中,构建外语实验教学与评估的完整体系,以全新的理念与实践推动我国大学英语教学的改革。

2. 坚实的教学与科研基础

近年来,北京邮电大学的大学英语教学改革逐步深化,已经就听说、精读等课程的教学模式和评估体系展开了深入的研究,并应用于教学实践。其中,针对2010级学生进行的大学英语泛听课自主学习试点研究工作已取得了很好的成效。通过问卷调查,我们发现,多数学生要求加强语音学习,一部分高中时期没有经过听力训练的学生要求加强慢速英语听力训练。因此我们制定了因材施教、以任务促进自学的教学方法,除课堂教学外,课后布置不同等级的学习任务供学生自主完成,学生反馈良好。本次改革的成功经验和丰富的教学资源为新教材的编写提供了可靠的依据。

3. 良好的实验教学设备与技术保障

目前,我国多数高校均配备有语言实验室和良好的多媒体设备、各种语言学习平台,学生的计算机水平也有显著提高,具备了良好的自主学习环境。与此同时,各种语言学习软件的开发、语料库的应用研究、网络的普及、语言技术平台功能的延伸以及语言实验室硬件设施的逐步完善等,都使实验所要求的数据化、可操作性得以充分实现,能提供准确、客观的实验数据验证语言理论,记录实践过程和反馈实验结果。

教材的特色

本教程将被动输入式的英语学习转变为既有输入又有输出的主动学习,真正意义上帮助学习者实现探究性自主学习,具有很好的指导性和针对性、较强的创新性和开放性等特点。本教程设计了图片描述、听力技能训练、复述、听后评述、情景模拟与角色扮演、命题演讲、视译、脱口秀、辩论、微型调研及展示等共计十大实验项目,内容涵盖英语语言组织、口头表达、英语日常听力训练、翻译、即兴表演等丰富的学习内容,在打好学生英语语言基本

功的同时,培养学生英语语言的综合技能。实验案例集科学性与人文性于一体,具有鲜明的针对性和较强的可操作性。

教材的应用

教程主要运用于大学英语教学的自主学习环节,能有效地指导学生了解学习目标和学习手段,自主选择适当的学习材料和实验项目,在语言实验室中进行完整的学习、测试、评估等自主学习环节。激发学生根据自己的实际学习层次组织自己的学习计划和检验自己的英语学习成果,进行创新性和自主性学习。

结束语

《大学英语实验教程》是对传统教学观、教师观、学习观、媒体观以及教学模式和教学手段的继承与发展。通过自主开放的大学英语实验,突破了已有的基于网络教材的教学模式,实现了语言实验过程中语言应用能力发展情况的检测和监督、求证和分析、实验报告的提交、结果的查看及反馈等功能,完善了学习过程的监督与评价。使学生巩固和扩充课堂讲授的理论知识,加深对英语语言技能训练系统中“语音训练”、“语法归纳”、“词汇学习”、“视听说”理论的理解,培养他们积极主动的个性化学习和有效的学习策略,激发潜在的自主学习动机和实际运用能力,在帮助学生打好语言基础的同时,着重培养学生听、说、读、写、译的综合运用能力。帮助学生形成严谨、科学的学习态度和工作作风,培养学生综合应用语言的能力、自主学习能力、研究能力和创新能力。

作为我国首部语言类实验指导教材,《大学英语实验教程》从立意到成书的过程中得到了各界专家学者的大力支持。在《大学英语实验教程》书稿即将付梓的前夕,我们对上海交通大学杨惠中教授、北京大学王兴邦教授和郝永胜教授、南京大学王守仁教授、中国社会科学院顾曰国教授、清华大学张文霞教授、东南大学莫锦国教授等知名专家学者表示衷心的感谢。感谢北京邮电大学教务处和人文学院的各级领导对《大学英语实验教程》前期试点工作的支持,使我们有机会直接从同学们的热烈反响与积极反应中吸取了非常宝贵的经验。同时,我们还衷心感谢上海外语教育出版社的各位领导和编辑同仁,是他们的远见卓识使本册教程能够很快地进入出版流程,并通过辛勤的校对和组织工作确保了出版的高质量。最后,感谢所有参与编写的教师、同学以及实验室提供技术服务的幕后工作者。

我们希望本书的出版能够为我国大学英语的教学改革贡献绵薄之力,同时也能为全国广大高等院校、高职院校的教师和同学们以及社会上的英语爱好者和学习者提供更为开放、操作性更强的自主学习平台,为广大科技及教育工作者提供学习与了解英语语言技能的良好服务平台。

由于此类大学英语实验类教材在全国尚属首创,再加上编著者的知识和水平有限,书中难免存在不少不足之处,我们诚恳希望广大读者能够把你们对本书的批评意见随时反馈给我们,以便我们不断地改进与提高。

范姣莲

2011年11月3日于北京邮电大学

编者的话



《大学英语实验教程》是一套全新理念的英语语言实验教程。教程按照“大学英语课程教学要求”,以建构主义与合作式学习理论为指导,将专题导向的(project-based)“语言实验”任务与形成性评估贯穿于大学英语教学的始终,是对传统的教学观、教师观、学习观和媒体观的发展,也是对传统大学英语教学模式和教学手段的革新。教程中的“语言实验”是指学习者通过现代化的信息技术与手段,在特定的语言情境中,以目标语为媒介完成指定学习任务的一种语言学习与实践行为。学习者通过开展“语言实验”,将进一步加强针对目标语的综合理解与运用,培养主动性学习与有效的学习策略。

编写框架

本教程共分7章,教程内容与《全新版大学英语(第二版)·听说教程》第三册学生用书及新理念外语网络教学系统V5.0版同步。教程按学生用书的单元顺序编写,每一章包含后者两个单元的学习内容和主要知识点,并进行深入的挖掘与创新性拓展,每章由三部分组成:

- (1) **知识要点**: 解析主要的知识点和技能点,为学习者提供背景知识介绍;
- (2) **实验项目说明**: 概述实验项目的类型及其与知识点、技能点的相互关联,为学习者提供实施实验的相关建议;
- (3) **实验项目典型案例**: 详细解析每个实验项目的组成要素,为学习者开展实验提供可行性方案。

“语言实验”项目设计

教程共设计有难度各异、类型丰富的“语言实验”项目十大类,表0-1列出了实验项目的简要说明。其中:

- (1) 根据实验的难度,实验分为:
 - ◎ 中级难度实验(5个),实验编号为: 1,2,3,4,5
 - ◎ 高级难度实验(5个),实验编号为: 6,7,8,9,10
- (2) 根据实验的类型,实验分为:
 - ◎ 技能技巧型实验(5个),实验编号为: 1,2,3,4,5
 - ◎ 综合型实验(4个),实验编号为: 6,7,8,9
 - ◎ 探究型实验(1个),实验编号为: 10
- (3) 根据实验参与的人数,实验分为:

- ◎ 适合学习者独立完成的个体实验,实验编号为: 1,2,3,4,6,7
- ◎ 适合学习者与同伴共同完成的集体实验,实验编号为: 5,8,9,10

表 0-1 “语言实验”项目概览

编号	实验名称	类型	难度	实验人数 (人)	参考学时	
					课外(小时)	课内(分钟)
1	图片描述	技能技巧	中级	1	1	20
2	听力技能训练	技能技巧	中级	1	1	20
3	复述	技能技巧	中级	1	1	20
4	听后评述	技能技巧	中级	1	2	25
5	情景模拟与角色扮演	技能技巧	中级	≥ 2	2	25
6	命题演讲	综合	高级	1	1-2	30
7	视译	综合	高级	1	1-2	30
8	脱口秀	综合	高级	≥ 3	2-3	30
9	辩论	综合	高级	≥ 4	3-4	30
10	微型调研及展示	探究	高级	≥ 1	3-5	30

教程不仅为学习者提供了课外进行实验所需要的参考学时,也为进行实验教学的教师提供了课内讲解实验与案例点评的参考学时。对于初次接触实验教学的师生,可以根据自身的情况适当地延长或调整学时。

“语言实验”项目说明

教程所涉及的实验项目类型涵盖会话技能、听力技能、沟通技能、演讲技能与综合技能等几个方面,实验类型丰富,训练的侧重点各有不同,以下是对每个实验项目的简要说明:

1. “图片描述”实验: 要求学习者拍摄或挑选与主题相关的一幅图片并进行细致的描述,训练学习者掌握图片描述的技巧,培养其语言的准确性和灵活性;
2. “听力技能训练”实验: 通过丰富的听力练习,培养学习者良好的听力习惯,训练其听力技能;
3. “复述”实验: 训练学习者区分主、次信息的能力,要求学习者在听的过程中注重把握主要细节,运用重述(*restate*)和释义(*paraphrase*)的方法归纳信息,进行语言重组;
4. “听后评述”实验: 学生在一系列问题的引导下与同伴讨论对听力内容的看法,并且将对问题的回答连成一篇语义通顺的评论性文稿,通过此方面的训练培养学生的独立思考和评价能力;
5. “情景模拟与角色扮演”实验: 为学习者搭建了一个全新的英语学习与个性化展示的平台,要求学习者围绕某一主题,充分发挥自己的想象力和创造力,通过团队协作,自编、

自导和自演一个情景剧。在提高语言交际能力的同时,培养浓厚的英语学习兴趣及自主创新能力;

6. “命题演讲”实验:集听、说、读、写等基本技能于一体,旨在培养语言学习者的英语语言综合能力、思辨能力和公众演讲技能;

7. “视译”实验:通过视译练习帮助学生逐渐掌握视译的基本方法,提高学生的双语转换能力;

8. “脱口秀”实验:学生通过“脱口秀”的形式对新闻或社会问题进行深度分析和探讨,培养和提高学生的逻辑思维和表达能力;

9. “辩论”实验:通过英语辩论,提高学生的英语口语表达和综合运用语言的能力,培养严密的逻辑思维能力,提高独立的思辨能力和团队合作精神;

10. “微型调研及展示”实验:培养学习者科学严谨的学习态度,要求学习者综合使用图书馆及网络资源,完成“任务型”调研,在此基础上,使用现代化的技术手段,进行个性化的展示。

“语言实验”的十大要素

教程中的每一个“语言实验”基本包括以下十大要素:

1. 实验名称:描述实验任务的类型,如“图片描述”实验、“听后评述”实验、“情景模拟与角色扮演”实验、“脱口秀”实验等;

2. 实验目的:描述实验需要达到的主要目标,如“加深对听力材料的理解,提高评价和论述能力”、“提高演讲词撰写能力和演讲的表现力”等;

3. 实验主题:描述实验项目的标题,如“Ways of Expressing Gratitude to Our Parents”、“Dating with My Mother”等;

4. 实验内容:描述实验采用的方法及实验涉及的主要知识点与技能点;

5. 实验提示:详细描述实验内容,拓展思路,为教师和学习者开展实验提供更加丰富的背景介绍与案例模板;

6. 实验任务及步骤:描述具体的实验任务,解析实验过程;

7. 实验评价标准:描述每个实验的评价标准,指导学习者进行实验以及有效的自评与学生互评;

8. 实验报告:描述每个实验需要提交的实验成果及要求;

9. 实验案例示范:为教师与学习者提供丰富的学生实验案例与教师推荐案例;

10. 思考问题:为学习者提供进一步探究与学习的问题。

实验环境与准备

教程针对每项实验提供了实验所需的软、硬件环境与设备说明,请参见附录一《实验常用软、硬件设备简表》。尽管各个实验项目在实验环境等各方面都存在差异,但基本上需要遵循以下步骤进行每项实验,以达到实验的预期目标:

1. 在实验之前,教师应对学习者进行相关的实验指导和培训,而学习者自身也应按要求认真预习实验所涉及的相关章节,掌握实验项目所涉及的知识与技能点。

2. 在实验过程中,教师和学习者需要按照实验的具体任务与操作流程,通过科学的操作方法进行实验,并参考附录三《实验报告与评估表》对实验结果进行学生自评和同伴互评。
3. 在实验结束后,认真填写《实验报告与评估表》,完成实验报告。

教程使用说明

教程第三册与《全新版大学英语(第二版)·听说教程》第三册配套,是一本学习者在自主学习期间进行“语言实验”的指导用书,也是一本教师在大学英语听说课程中进行“语言实验”教学的参考用书。

教程配有《大学英语实验案例集》(光盘)一套,针对每一章的实验项目提供了教师推荐实验案例及学生实验案例。在教师推荐实验案例中,包括标准的实验报告模板、丰富的实验示例及精彩的中外教点评。在学生实验案例中,根据学生自评与互评的结果,分为3分档实验案例、4分档实验案例及5分档实验案例,同时也配有精彩的教师点评,供大家学习参考。

结语

本教程设计的“语言实验”项目真实具体且有较强的可操作性。实验项目由浅入深、从易到难,既有适合学习者个人学习的实验项目,也有适合学习者集体合作的实验项目。同时,教程还详细解析了每一个实验的具体操作步骤及过程,指导教师与学习者进行实验。教程所附的学习光盘为学习者提供了丰富的学生实验案例与教师推荐实验案例,每个案例均配有细致、精彩的教师点评。

作为全新理念的大学英语实验教程,本教程注重全面跟踪与评估学习者的英语语言能力,特别是听说能力。相信学习者通过各种个性化“语言实验”,可以体验与见证自身英语语言的学习过程,加深对英语语言技能的训练与实践,树立积极主动、科学严谨的学习态度,把自己培养成能适应信息化时代发展需要的复合型人才。

本套教程由北京邮电大学语言实验中心与大学英语教研室联合编写。范姣莲任总主编,郭艳玲、韩凌任第三册主编,连晶晶、栾琳、刘杨任第三册副主编。参与编写的老师还有郑春萍和金梅。澳大利亚籍语言教师 Ruth Jacqueline Dunstan 参与了所有实验案例的点评工作,并对全书的英语语言部分进行了审阅。同时,北京邮电大学霍彤、叶煊辰、钟心仪、王逊志、梅竹、孙晓曦、刘逸卿、高琼、古洋、王怡、王梦达、陈坤、杨宇、张一丹、龚静怡、阳航、戴婧媛、余熙蒙、张琬莹、慕熹东、宫海天、张琳翊、王丹妮、李伟健、江岩、万红阳、许炯、商文熙等同学参与了部分教师推荐实验案例的制作,北京邮电大学大学英语三级班同学参与了学生实验案例的制作,谨在此一并致谢。

目录



第一章 父母与巧合	1
1.1 知识要点	1
1.1.1 父母	1
1.1.2 巧合	2
1.2 实验项目说明	3
1.3 实验项目案例分析	4
1.3.1 实验案例 1-1: 图片描述——表达感恩的方式	4
1.3.2 实验案例 1-2: 听力技能训练	6
1.3.3 实验案例 1-3: 复述——巧合	7
1.3.4 实验案例 1-4: 听后评述——与母亲的约会	9
1.3.5 实验案例 1-5: 情景模拟与角色扮演——如此巧合!	11
1.3.6 实验案例 1-6: 命题演讲——我的父亲/母亲	13
1.3.7 实验案例 1-7: 视译——巧合事例集锦	15
1.3.8 实验案例 1-8: 脱口秀——虎妈	18
1.3.9 实验案例 1-9: 辩论——命运能够主宰一切吗?	21
1.3.10 实验案例 1-10: 微型调研及展示——养育之道	26
第二章 勇气与婚姻	29
2.1 知识要点	29
2.1.1 关于勇气与婚姻的调研与反思	29
2.1.2 思考与表达	30
2.2 实验项目说明	30
2.3 实验项目案例分析	31
2.3.1 实验案例 2-1: 图片描述——这就是勇气!	31
2.3.2 实验案例 2-2: 听力技能训练	33
2.3.3 实验案例 2-3: 复述——亲历“9·11”	34
2.3.4 实验案例 2-4: 听后评述——挺身而出还是明哲保身?	36

2.3.5	实验案例2-5: 情景模拟与角色扮演——爱与勇气	38
2.3.6	实验案例2-6: 命题演讲——论“勇气”	40
2.3.7	实验案例2-7: 视译——印度“1·26”大地震	43
2.3.8	实验案例2-8: 脱口秀——大学生舍己救人“值不值”?	45
2.3.9	实验案例2-9: 辩论——大学文凭是不是择偶的首要标准?	48
2.3.10	实验案例2-10: 微型调研及展示——当代大学生的婚恋观	51
第三章	年轻人与压力	55
3.1	知识要点	55
3.1.1	关于年轻人与压力的调研与反思	55
3.1.2	思考与表达	56
3.2	实验项目说明	57
3.3	实验项目案例分析	58
3.3.1	实验案例3-1: 图片描述——校园生活	58
3.3.2	实验案例3-2: 听力技能训练	61
3.3.3	实验案例3-3: 复述——减压方式	62
3.3.4	实验案例3-4: 听后评述——阿什丽	64
3.3.5	实验案例3-5: 情景模拟与角色扮演——成长	66
3.3.6	实验案例3-6: 命题演讲——责任感——青年人荣誉的标志	67
3.3.7	实验案例3-7: 视译——年轻人对吸烟说“不”	69
3.3.8	实验案例3-8: 脱口秀——如何面对压力	71
3.3.9	实验案例3-9: 辩论——考前压力是否会影响考试?	73
3.3.10	实验案例3-10: 微型调研及展示——当代的中国青年	77
第四章	商界与环境	80
4.1	知识要点	80
4.1.1	关于商界与环境的调研与反思	80
4.1.2	思考与表达	81
4.2	实验项目说明	82
4.3	实验项目案例分析	83
4.3.1	实验案例4-1: 图片描述——环境污染	83
4.3.2	实验案例4-2: 听力技能训练	86
4.3.3	实验案例4-3: 复述——香港的一次性塑料袋问题	87
4.3.4	实验案例4-4: 听后评述——欢迎来宾	89
4.3.5	实验案例4-5: 情景模拟与角色扮演——商务会议	91
4.3.6	实验案例4-6: 命题演讲——保护环境,保护我们自己	95
4.3.7	实验案例4-7: 视译——莱茵河	98
4.3.8	实验案例4-8: 脱口秀——自主创业	100
4.3.9	实验案例4-9: 辩论——发展经济是否比保护环境更重要?	102

4.3.10 实验案例4-10: 微型调研及展示——环境污染	106
第五章 欧元与电影产业	110
5.1 知识要点	110
5.1.1 单一货币	110
5.1.2 电影产业	111
5.2 实验项目说明	111
5.3 实验项目案例分析	113
5.3.1 实验案例5-1: 图片描述——不同国家或区域的货币	113
5.3.2 实验案例5-2: 听力技能训练	115
5.3.3 实验案例5-3: 复述——爆米花与英国电影业	116
5.3.4 实验案例5-4: 听后评述——欧元的启动	118
5.3.5 实验案例5-5: 情景模拟与角色扮演——模仿电影片段	121
5.3.6 实验案例5-6: 命题演讲——我最喜爱的电影	122
5.3.7 实验案例5-7: 视译——特技演员的消失	125
5.3.8 实验案例5-8: 脱口秀——在家看电影还是去电影院?	128
5.3.9 实验案例5-9: 辩论——中国应该引进更多的电影吗?	130
5.3.10 实验案例5-10: 微型调研及展示——美国的电影产业	133
第六章 惯用左手现象与生物多样性	137
6.1 知识要点	137
6.1.1 惯用左手现象	137
6.1.2 生物多样性	138
6.2 实验项目说明	139
6.3 实验项目案例分析	140
6.3.1 实验案例6-1: 图片描述——生物多样性之美	140
6.3.2 实验案例6-2: 听力技能训练	142
6.3.3 实验案例6-3: 复述——生物多样性的重要性	143
6.3.4 实验案例6-4: 听后评述——为什么有人会惯用左手?	145
6.3.5 实验案例6-5: 情景模拟与角色扮演——“左撇子”的故事	147
6.3.6 实验案例6-6: 命题演讲——保护濒危物种	149
6.3.7 实验案例6-7: 视译——地球上有多少物种?	152
6.3.8 实验案例6-8: 脱口秀——关注“左撇子”	154
6.3.9 实验案例6-9: 辩论——科技的发展会保护还是破坏生物多样性?	157
6.3.10 实验案例6-10: 微型调研及展示——理解生物多样性	160
第七章 发明与女性	165
7.1 知识要点	165
7.1.1 发明	165